

Reparaturanleitung für Gefrierteil-Luftfühlertausch
bei CTNes 4653 ab Index 22 / CTNes 47..

*Repair instruction for replacing the freezer-air sensor
at CTNes 4653 from Index 22 / CTNes 47..*



Fig. 1 / Nachrüstsatz Nr. 9590 148-00
Refitting kit, part. No. 9590 148-00

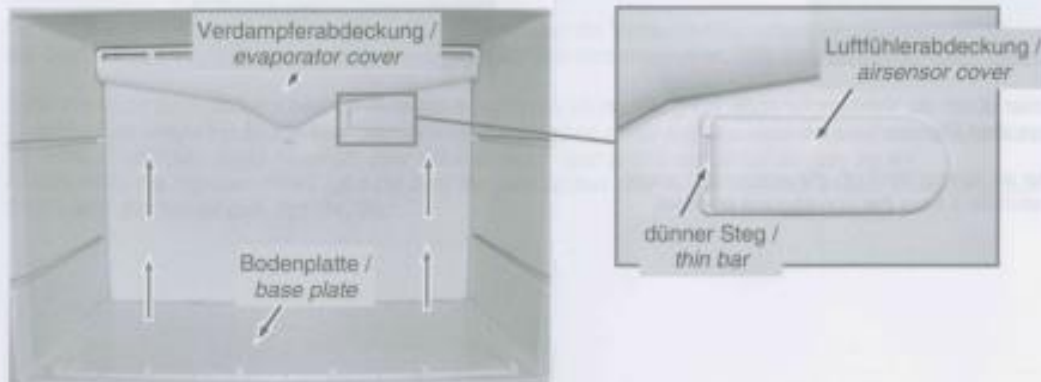


Fig. 2
Die vier Stopfen der Befestigungsschrauben für die Verdampferabdeckung entfernen.
Beide Bajonettsschrauben der Bodenplatte entfernen und Platte entnehmen.
Luftfühlerabdeckung aushaken und abnehmen (Mit Schraubenzieher in den Schlitz
fahren, dünnen Steg nach links drücken und Abdeckung abnehmen – Fig. 2).

*Remove the four stoppers of the fastening screws for the evaporator cover.
Remove both bayonet screws of the base plate and take out the plate.
Disengage and remove the air sensor cover (pass a screwdriver into the slot,
press the thin web to the left and take off the cover – Fig. 2).*



Fig. 3
Befestigungsschrauben entfernen. Modul oben vorsichtig etwas nach vorne ziehen und anschließend nach unten schwenken.

Remove fastening screws. Carefully draw the module forwards a little at the top and then swing it down.



Fig. 4



Fig. 5
Luftfühler durch die Verdampferabdeckung ziehen und aus dem Styroporkanal ziehen.

Pull the air sensor through the evaporator cover and extricate it from the polystyrene channel.



Fig. 6



Fig. 7

Fühlerkabel durchtrennen! (von der Fühlerspitze 40cm entfernt)
Fühlerkabel auf ca. 50 mm abmanteln und Adern absolieren.

*Cut the sensor cable! (40cm away from sensor tip)
Strip approximately 50 mm of the sheath and strip the cores.*

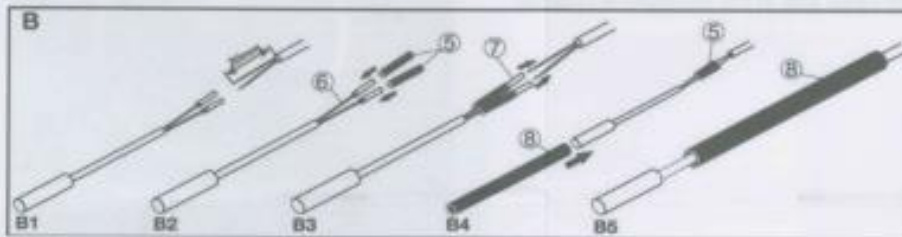


Fig. 8

Die kurzen Schrumpfschläuche (5) über die neuen Kabel (6) ziehen, Abb.B2.

Die Stoßverbinder (7) des neuen Fühlers über die abisolierten Adern schieben und die Stoßverbindung mit einem geeignetem Werkzeug quetschen, Abb.B3.

Die kleinen Schrumpfschläuche (5) über die Stoßverbindung schieben und mit einem Heissluftfön verschrumpfen, Abb.B4.

Den großen Schrumpfschlauch (8) abschließend so über die Verbundstelle schieben, dass er beidseitig auf dem weißen Kabelmantel liegt. Mit dem Heissluftfön verschrumpfen, Abb.B4,B5.

Slide the short heat-shrink tubes (5) over the new cables (6), fig.B2.

Slide the butt wraps (7) for the new sensor over the stripped cores and squeeze the joint with a suitable tool, fig.B3.

Slide the small heat-shrink tubes (5) over the butt wraps and shrink with a hot air gun, fig.B4.

Finally, slide the big heat-shrink tube (8) over the joint so that only the white cable sheath is visible at both ends.

Shrink with the hot air gun, figs.B4, B5.



Fig. 9

Neuen Fühler durch die Verdampferabdeckung stecken und wieder einbauen. Schrumpfstelle seitlich im Styroporkanal versorgen.



Fig. 10

Plug the new air sensor through the evaporator cover and refit it.
Supply the shrunk cable side in the polystyrene channel.